

**Žalobné dôvody a hlavné tvrdenia**

1. Článok 15 smernice 2002/91/ES stanovuje, že členské štáty prijímajú opatrenia potrebné na dosiahnutie súladu s touto smernicou najneskôr 4. januára 2006.
2. Komisia konštatuje, že Španielske kráľovstvo doposiaľ neprijalo nevyhnutné opatrenia, na ktoré odkazujú články 3, 7 a 8 smernice 2002/91/ES, alebo v každom prípade o nich neinformovalo Komisiu.

(<sup>1</sup>) Ú. v. ES L 1, s. 65; Mim. vyd. 12/002, s. 168.

(<sup>2</sup>) Ú. v. EÚ L 153, s. 13.

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Qorti Kostituzzjonali (Malta) 10. februára 2012 — Vodafone Malta Limited a Mobisle Communications Limited/L-Avukat Ġenerali, Il-Kontrollur tad-Dwana, Il-Ministru tal-Finanzi, a L-Awtorità ta' Malta dwar il-Komunikazzjoni**

(Vec C-71/12)

(2012/C 118/25)

Jazyk konania: maltčina

**Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania**

Qorti Kostituzzjonali

**Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom**

*Navrhovateľky:* Vodafone Malta Limited, Mobisle Communications Limited

*Odporcovia:* L-Avukat Ġenerali, Il-Kontrollur tad-Dwana, Il-Ministru tal-Finanzi, L-Awtorità ta' Malta dwar il-Komunikazzjoni

**Prejudiciálna otázka**

Bránia ustanovenia smernice Európskeho parlamentu a Rady 2002/20/ES zo 7. marca 2002 o povolení na elektronické komunikačné sieťové systémy a služby (smernica o povolení) a predovšetkým jej články 12 a/alebo 13 členským štátom v tom, aby mobilným telekomunikačným operátorom (ďalej len „operátori“) uložili daňovú povinnosť, ktorá je:

- a) daňou, tzv. spotrebnou daňou zavedenou vnútroštátnou právnou úpravou;
- b) vypočítaná v percentách z poplatkov, ktoré mobilní telekomunikační operátori prijímajú od svojich užívateľov služieb, ktoré im tieto operátori poskytujú, s výnimkou služieb, ktoré sú podľa zákona oslobodené od dane;

- c) zaplatená mobilným telekomunikačným operátorom ich užívateľmi individuálne a následne je táto suma všetkými operátormi, ktorí ponúkajú mobilné telekomunikačné služby, odvedená colnému kontrolórovi, pričom túto sumu platia iba operátori a nie iní podnikatelia, dokonca ani tí, ktorí poskytujú iné elektronické komunikačné služby a siete?

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Giudice di Pace di Revere (Taliansko) 13. februára 2012 — trestné konanie proti Ahmedovi Ettaghimu**

(Vec C-73/12)

(2012/C 118/26)

Jazyk konania: taliančina

**Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania**

Giudice di Pace di Revere

**Účastník trestného konania pred vnútroštátnym súdom**

Ahmed Ettaghi

**Prejudiciálne otázky**

1. Bránia s ohľadom na zásady lojálnej spolupráce a potrebného účinku smerníc články 2, 4, 6, 7, 8 smernice 2008/115/ES (<sup>1</sup>) tomu, aby štátnemu príslušníkovi tretej krajiny, ktorého pobyt na území členského štátu je neoprávnený, bol uložený len na základe jeho neoprávneného vstupu a pobytu peňažný trest, ktorý je ako trestnoprávna sankcia nahradený domácim väzením, ešte predtým, ako nedodržel rozhodnutie o vyhostení vydané správny orgánom?
2. Bránia s ohľadom na zásady lojálnej spolupráce a potrebného účinku smerníc články 2, 15 a 16 smernice 2008/115/ES tomu, aby po vydaní smernice členský štát prijal právny predpis, ktorý stanovuje, že štátnemu príslušníkovi tretej krajiny, ktorého pobyt na území členského štátu je neoprávnený, bude uložený peňažný trest, ktorý je nahradený okamžitým vyhostením vykonateľným ako trestnoprávna sankcia, bez toho, aby bol dodržaný postup a práva cudzinca stanovené smernicou?
3. Bráni zásada lojálnej spolupráce podľa článku 4 ods. 3 ZEU vnútroštátnemu právnemu predpisu prijatému v dobe lehoty na prebratie smernice s cieľom obísť alebo v každom prípade obmedziť oblasť pôsobnosti tejto smernice a aké opatrenia má súd prijať v prípade, že zistí existenciu takého cieľa?

(<sup>1</sup>) Ú. v. EÚ L 348, s. 98.